



THOMASTON BOARD OF EDUCATION  
185 BRANCH ROAD  
THOMASTON, CT 06787  
860-283-3053  
860-283-3096

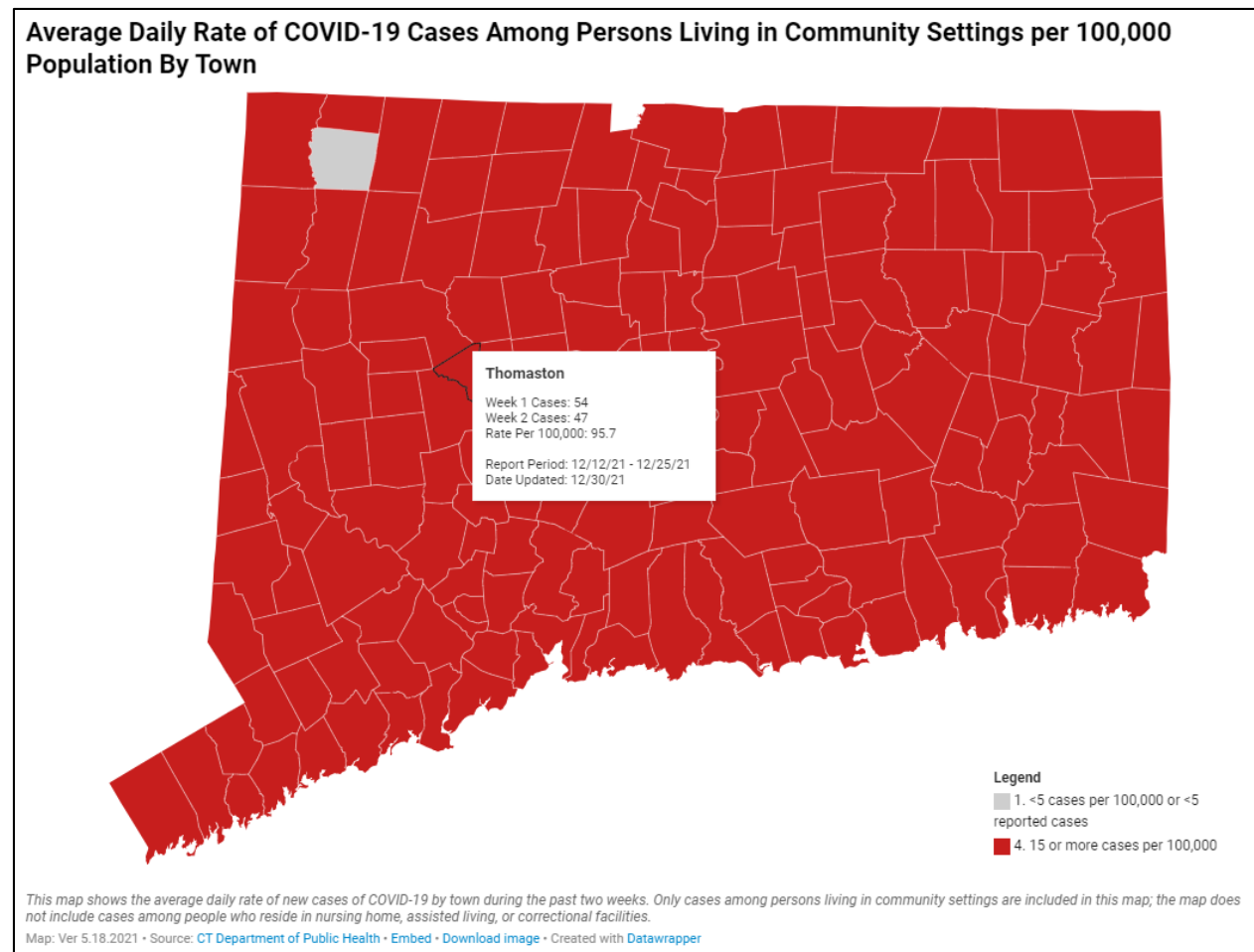
FRANCINE COSS, SUPERINTENDENT

Dear Parents/Guardians:

Friday, December 31, 2021

I am writing to inform you about the current COVID-19 data for the Town of Thomaston and Thomaston Public Schools. I am also writing to provide you with information related to remote learning that the Connecticut State Department of Education distributed to school districts this morning.

As of the most recent report sent to me this week, the Town of Thomaston has a COVID-19 positivity rate of 14.7% (reporting period December 5, 2021 – December 18, 2021). At that time, the Connecticut COVID-19 positivity rate was 9.02%; as you may know, the Connecticut COVID-19 positivity rate was more than double that yesterday (20.33%). Below you will find information from the [Connecticut Data Tracker webpage](#) for Thomaston as of yesterday:



Thomaston Public Schools posts real-time COVID-19 data at the bottom of the [“Safe Return to In-Person Instruction and Continuity of Services Plan” webpage](#). As of the time of the writing of this letter, the Thomaston Public Schools data is as follows:

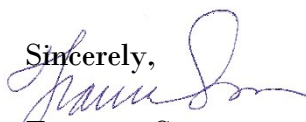
School	September 2021		October 2021		November 2021		December 2021	
	COVID-19 Positive Cases	Close Contacts	COVID-19 Positive Cases	Close Contacts	COVID-19 Positive Cases	Close Contacts	COVID-19 Positive Cases	Close Contacts
Black Rock School	5	30	2	1	12	16	20	35
Thomaston Center School	3	8	4	8	15	23	16	14
Thomaston High School	4	5	2	1	6	7	23	13
<b>DISTRICT CUMULATIVE TOTAL:</b>	<b>12</b>	<b>43</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>33</b>	<b>46</b>	<b>59</b>	<b>62</b>

With the town, state and district COVID-19 data in mind, some of you may be thinking about the possibility of a school closure or a change to remote instruction only. The Connecticut State Department of Education clearly stated in a memorandum to Superintendents this morning:

*“should there be an order issued at some point during the remainder of the 2021-2022 school year that requires school or district closures pursuant to an emergency declaration. Please note that local health districts do not have the authority to issue such emergency declarations. Such declarations can only be issued pursuant to legislative or gubernatorial authority.”*

This means that a school district or an individual school that closes its doors to in-person instruction will not be able to “count” the remote days as school days. This does not mean that a student who is absent from school due to COVID-19 quarantine or isolation will be marked absent from school. Students who cannot participate in in-person instruction due to COVID-19 quarantine or isolation can attend school remotely during their quarantine/isolation period and have the remote learning day count as a school day.<sup>1</sup>

**Thomaston Public Schools will be opening as typical on Monday, January 3, 2022.** If you have any questions related to COVID-19, contact Mrs. Aniki at [daniki@thomastonschools.org](mailto:daniki@thomastonschools.org). More importantly, **if your child is COVID-19 positive or is a close contact to a COVID-19 positive individual, do not send them to school** – contact Mrs. Aniki at [daniki@thomastonschools.org](mailto:daniki@thomastonschools.org) for specific information on what to do.

Sincerely,  
  
 Francine Coss  
 Superintendent of Schools

<sup>1</sup> State Board of Education Policy (2008): “A student is considered to be ‘in attendance’ if present at his/her assigned school, or an activity sponsored by the school (e.g., field trip), for at least half of the regular school day.”



THOMASTON BOARD OF EDUCATION  
185 BRANCH ROAD  
THOMASTON, CT 06787  
860-283-3053  
860-283-3096

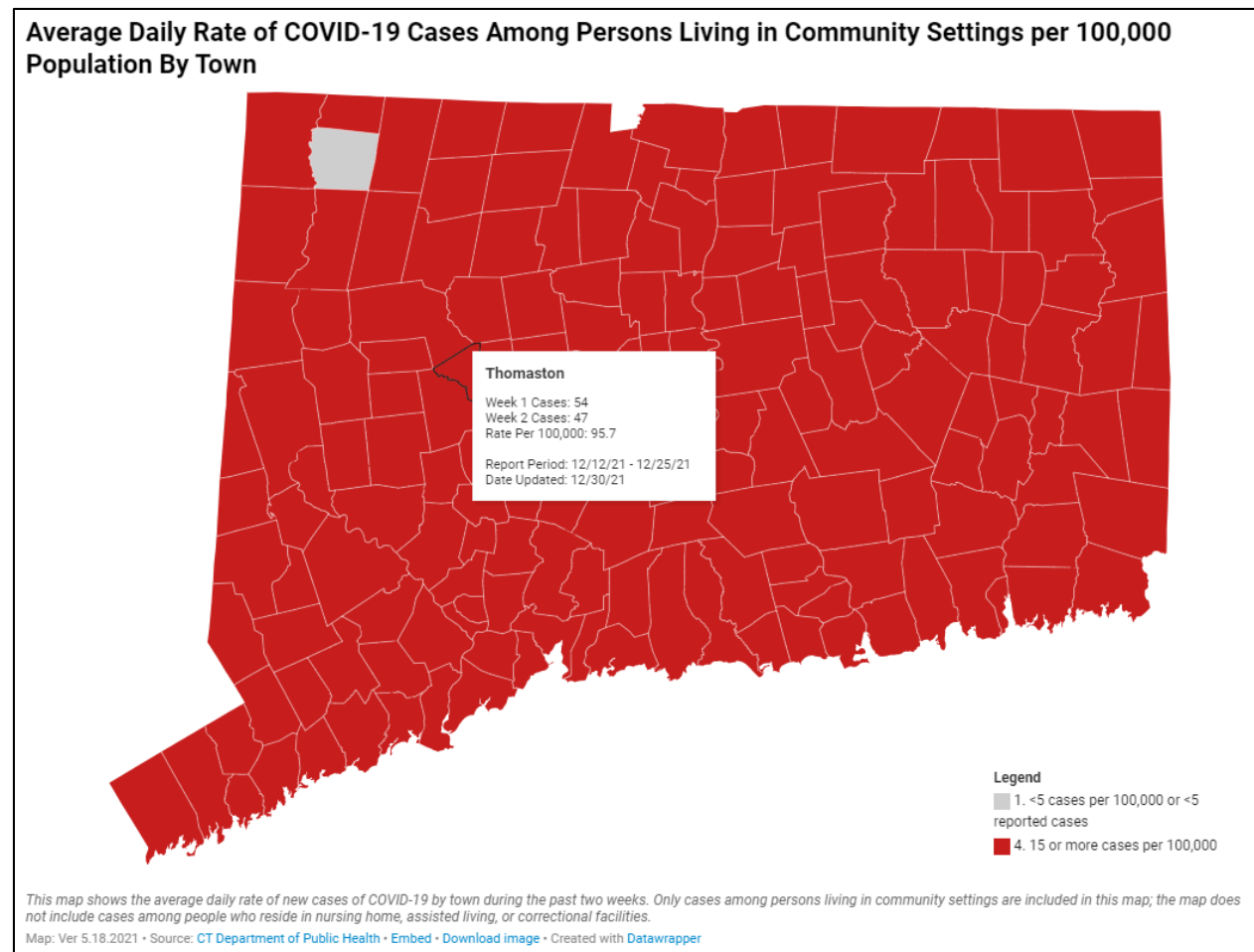
FRANCINE COSS, SUPERINTENDENT

Estimados padres / tutores:

viernes 31 de diciembre de 2021

Le escribo para informarle sobre los datos actuales de COVID-19 para la ciudad de Thomaston y las escuelas públicas de Thomaston. También les escribo para brindarles información relacionada con el aprendizaje remoto que el Departamento de Educación del Estado de Connecticut distribuyó a los distritos escolares esta mañana.

Según el informe más reciente que se me envió esta semana, la ciudad de Thomaston tiene una tasa de positividad de COVID-19 del 14,7% (período de informe del 5 de diciembre de 2021 al 18 de diciembre de 2021). En ese momento, la tasa de positividad de Connecticut COVID-19 era del 9.02%; Como sabrá, la tasa de positividad de COVID-19 de Connecticut fue más del doble que ayer (20,33%). A continuación, encontrará información de [la página web Connecticut Data Tracker](#) para Thomaston a partir de ayer:



Las Escuelas Públicas de Thomaston publican datos de COVID-19 en tiempo real en la parte inferior de [la página web "Regreso seguro a la instrucción en persona y el plan de continuidad de los servicios"](#). En el momento de redactar esta carta, los datos de las Escuelas Públicas de Thomaston son los siguientes:

School	September 2021		October 2021		November 2021		December 2021	
	COVID-19 Positive Cases	Close Contacts	COVID-19 Positive Cases	Close Contacts	COVID-19 Positive Cases	Close Contacts	COVID-19 Positive Cases	Close Contacts
Black Rock School	5	30	2	1	12	16	20	35
Thomaston Center School	3	8	4	8	15	23	16	14
Thomaston High School	4	5	2	1	6	7	23	13
<b>DISTRICT CUMULATIVE TOTAL:</b>	<b>12</b>	<b>43</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>33</b>	<b>46</b>	<b>59</b>	<b>62</b>

Con los datos de COVID-19 de la ciudad, el estado y el distrito en mente, algunos de ustedes pueden estar pensando en la posibilidad de un cierre de la escuela o un cambio a la instrucción remota únicamente. El Departamento de Educación del Estado de Connecticut declaró claramente en un memorando a los Superintendentes esta mañana:

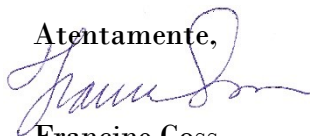
*“¿Debería haber una orden emitida en algún momento durante el resto del año escolar 2021-2022 que requiera el cierre de escuelas o distritos de conformidad con una declaración de emergencia? Tenga en cuenta que los distritos de salud locales no tienen la autoridad para emitir tales declaraciones de emergencia. Tales declaraciones solo pueden emitirse de conformidad con la autoridad legislativa o gubernamental ”.*

Esto significa que un distrito escolar o una escuela individual que cierra sus puertas a la instrucción en persona no podrá "contar" los días remotos como días escolares. Esto no significa que un estudiante que esté ausente de la escuela debido a la cuarentena o aislamiento de COVID-19 se marcará como ausente de la escuela. Los estudiantes que no pueden participar en la instrucción en persona debido a la cuarentena o aislamiento de COVID-19 pueden asistir a la escuela de forma remota durante su período de cuarentena / aislamiento y hacer que el día de aprendizaje remoto cuente como un día escolar.<sup>2</sup>

**Las Escuelas Públicas de Thomaston abrirán normalmente el lunes 3 de enero de 2022.**

Si tiene alguna pregunta relacionada con COVID-19, comuníquese con la Sra. Aniki en [daniki@thomastonschools.org](mailto:daniki@thomastonschools.org). Más importante aún, **si su hijo/a es positivo para COVID-19 o es un contacto cercano con una persona positiva para COVID-19, no lo envíe a la escuela;** comuníquese con la Sra. Aniki en [daniki@thomastonschools.org](mailto:daniki@thomastonschools.org) para obtener información específica sobre qué hacer.

Atentamente,



Francine Coss  
Superintendente de escuelas

<sup>2</sup> Política de la Junta de Educación del Estado (2008): “Se considera que un estudiante está 'presente' si está presente en su escuela asignada, o en una actividad patrocinada por la escuela (por ejemplo, una excursión), durante al menos la mitad del tiempo regular día de escuela.”